

全美台灣同鄉聯誼會 第卅一屆年會

民主燈塔的台灣
和平共榮的中華

相 片 集 錦
新 聞 剪 輯

二〇〇八年八月廿二日至廿四日 Chicago Marriott Southwest at Burr Ridge, Illinois

封面設計：謝鎮源教授

全美台灣同鄉聯誼會 第卅一屆年會 相片集錦及新聞剪輯目錄

相片集錦.....	1
年會盛況報導	
世界日報.....	15
星島日報.....	16
芝加哥時報.....	17
美中新聞.....	18
大紀元時報.....	19
芝加哥華語論壇報.....	20
神州時報.....	21
寶島之夜報導	
世界日報.....	22
星島日報.....	23
大紀元時報.....	24
吳英毅委員長報導	
世界日報.....	25
芝加哥華語論壇報.....	26
吳敦義秘書長報導	
世界日報.....	27
星島日報.....	28
芝加哥時報.....	29
芝加哥華語論壇報.....	30
美中新聞.....	31
賴幸媛主委報導	
美中新聞.....	31
世界日報.....	32
芝加哥華語論壇報.....	33
董繼玲副署長報導	
美中新聞.....	34
楊逢時報導	
大紀元時報.....	35

註冊暨歡迎酒會



歡迎晚宴



預備會議



開幕典禮



吳敦義專題演講—不畏浮雲遮望眼



賴幸媛專題演講—兩岸關係的現況與展望



大會午宴



鄉情座談－僑教與僑務



鄉情座談—兩岸關係與國內政情



寶島之夜



寶島之夜



寶島之夜



第卅一屆第一次理事顧問會議



惜別午宴



全美台聯會年會 芝城開幕

賴幸媛、吳敦義、董繼玲等重量級政治人物參與 並安排鄉情座談

【本報記者陳嘉倩芝加哥報導】全美台灣同鄉聯誼會第卅一屆年會23日在芝城市郊馬利歐飯店舉行開幕式，包括中華民國僑務委員會委員長吳英毅、大陸事務委員會主任委員賴幸媛、駐美副代表董國猷、中國國民黨秘書長吳敦義、美國商務部少數族裔商業發展署副署長董繼玲等多位台美重量級政治人物均應邀與會，並發表演說。

會中並宣布了此次年會籌備會主任委員周賢孟，獲選為下屆全美台聯會副會長，並將在一年後接任會長。

來自全美各地的台聯會代表在23日上午的開幕式上，齊聚一堂。全美台聯會會長林映君在開幕式上首先致

歡迎詞，並強調台聯會30多年來捍衛中華民國、愛台灣，服務僑界、關心國家，一路走來，態度及決心始終如一。

曾任兩屆芝加哥台灣同鄉聯誼會會長的僑務委員會委員長吳英毅在會上表示，出席台聯會年會，好像回娘家一般，並力讚本屆年會。

他並在會上強調，僑委會將秉持廣交朋友、提供服務、促進團結和諧的原則，在對等及維護尊嚴的基礎下，服務三千多萬名僑胞。

代表美國布希總統及商務部長與會的董繼玲則表示，包括華裔在內的亞裔在美國經濟方面影響力很大，政治影響卻十分薄弱，她呼籲華裔應積極

投入主流社會。

23日是八二三砲戰50周年紀念日，吳敦義以此為引談及兩岸遠景。他以「股份有限公司」形容兩岸關係。吳敦義說，中華民國股份有限公司成立於1912年，中華人民共和國成立於1949年，前者因許多原因，營業額及區域領域變小，但卻是一個有效治理、存續的公司，面對後者的崛起，也不能否定前者的存在。

吳敦義也表示，經過八年宿疾，台灣的體質已大傷，加上國際油價大幅上揚等外在因素，大家應給新政府一段時間把身體養好。他強調，新政府一定會漸入佳境。

賴幸媛則從中華民國自1987年大陸政策的發展做了說明，並強調陸委會扮演的是通曉及協調政府各部會大陸政策的角色，她表示，以車子為例，陸委會應是「電腦監控系統」或是「變速箱」，發揮綜覽全局及專業評估的功能。董國猷亦在午宴演講中暢談「中美關係的展望」。

當日下午並分別舉行「僑教與僑務」及「兩岸關係與國內政情」兩場鄉情座談。白天的議程吸引了兩百多人與會，晚上的吳英毅歡迎晚宴暨寶島之夜則有逾四百人參與。年會將進行到24日。主辦單位芝加哥台聯會會長汪玲珠並感謝本年年會的工作人員及贊助者。



▲全美台灣同鄉聯誼會第卅一屆年會，多位台美政壇重量級人物應邀與會。圖左起董國猷、翁重鈞、吳英毅、林映君、董繼玲、吳敦義、駐芝台北經濟文化辦事處處長鄭天授，及第卅屆台聯會年會全美顧問會召集人郎德渝。（本報記者陳嘉倩攝）

▲全美台聯會會長林映君（左）頒發獎牌給陸委會主委賴幸媛。（本報記者陳嘉倩攝）



全美台聯年會芝加哥開幕

吳敦義賴幸媛等政要出席

「不畏浮雲遮望眼」、「新見晴空滿中華」，國民黨高層官員23日在全美台灣同鄉聯誼會第31屆年會上發表演講，並用這兩句話，概括了國民黨重新主政臺灣以來面臨的問題、取得的成績、以及對兩岸關係的展望。

本報記者鄭立民芝加哥報導

全美臺灣同鄉聯誼會本屆年會8月20日至24日在芝加哥隆重舉行，本屆年會的最大特色，可以說是國民黨秘書長吳敦義、行政院臺灣駐美副代表董國猷的精彩演講。陸委會主委賴幸媛、僑務委員會長吳英毅，以及美國少數族裔發展署副署長董繼玲也在本屆年會上發表了講演。

本屆年會距5月20日國民黨重新主政臺灣剛好三個月時間。該如何對評價國民黨重新主政臺灣的頭三個月？對此，國民黨秘書長吳敦義給出的「不畏浮雲遮望眼」上聯，以及臺灣駐美副代表董國猷給出的「新見晴空滿中華」，做了生動的總結。

吳敦義秘書長才思敏捷、富有文采，在題為「不畏浮雲遮望眼」的演講中，他對國民黨主政三個月以來所面臨的嚴峻問題、樂觀心態做了生動表述。吳敦義表示，民進黨主政臺灣的八年使臺灣經濟蕭條，民生凋敝，特別是所謂「經濟改革」讓私營侵吞國營經濟，導致臺灣國庫空虛。國民黨執政在這種時局下開始執政，又面臨國際油價高漲以及波及全球的金融危機，這些都對國民黨構成嚴峻挑戰，也導致對馬英九寄予厚望臺灣民眾出現一定程度上的心裏落差。



台聯會年會嘉賓合影，右三為國民黨秘書長吳敦義，左一為臺灣駐美副代表董國猷。

鄭立民攝

吳敦義特別引述北宋時代改革家王安石「不畏浮雲遮望眼」詩句，來詮釋馬英九以及國民黨主政臺灣三個月以來的態勢。

但吳敦義強調，馬英九有學識、有智慧，而且作風清廉，他對馬英九充滿信心。馬英九施政三個月，雖然不能樣樣盡如人意，但要相信馬英九，臺灣在八年之痛後，只是需要多一點的時間來「調養」。

在兩岸關係上，吳敦義則重申了馬英九「不獨、不武、不統」的基本路線，並強調在尊重國家主權、對臺灣人民有利的前提下與大陸「擱置爭議，謀求發展」。吳敦義特別指出，他發表演講的時間是8月23日，這個日子正是「八二三炮戰」50

周年紀念日。吳敦義表示，北京奧運期間他訪問了大陸，並去廈門、金門參觀，回顧這樣的經歷讓他看到了兩岸關係的未來，並希望「八二三」成為兩岸之間最後的炮戰。

臺灣駐美副代表董國猷，當日以「中美關係」為題發表演說。董國猷表示，馬英九執政後在緩和兩岸關係上釋出善意，也得了大陸方面善意的回應，這為陷入嚴峻局面的兩岸關係帶來了生機，美國政府也認為馬英九在處理台海兩岸關係上「成熟」、「穩健」。

董國猷說，從歷史角度看，兩岸關係緩和，台灣關係也會緩和，出現良好的發展態勢。對於兩岸關係、台美關係的未來。

「民主燈塔的臺灣 · 和平共榮的中華」 全美台灣同鄉聯誼會舉辦第卅一屆年會

【本報記者／馮靜／採訪報導】全美台灣同鄉聯誼會芝加哥分會八月廿二日至廿四日在芝加哥市郊的高蒙閣酒店 (Chicago Marriott Southwest at Burr Ridge) 舉辦卅一屆全美台灣同鄉聯誼會年會。年會的主題定為「民主燈塔的臺灣 · 和平共榮的中華」。中華民國僑務委員會委員長吳英毅、陸委會主委賴幸媛、駐美副代表董國猷、中國國民黨秘書長吳敦義、美國商務部少數族裔商業發展署署長董璽玲、立法委員翁重鈞、駐芝加哥台北經濟文化辦事處處長鄭介松等，並發表演說，以「兩岸關係」和「僑務發展」以及其他相關議題，在年會的專題演講和「鄉情座談」階段進行探討。

儀、袁世青等的歌曲表演，趙麗芬亦演唱「夜來香」等多首歌曲。舞蹈表演有須文敏、梁國傑的華爾滋，蔡榮容等人的「恰恰我的愛」，由芝加哥台聯會會長江玲珠

編舞、指導及表演的拉丁風情團體舞等。台聯會成員吳鳳麟、則表演了舞蹈「西班牙姑娘」，宣樹浩和廖莎莎合作的「馬上明天会更好」相聲，壓軸演出是由駐芝加哥

經濟文化辦事處處長鄭介松、芝加哥台聯會歷任會長演出的台灣組曲和儀仗中心主任鄭介松等人及全體人員高歌賀喜之夜主題歌曲「朋友」劃下尾聲。



第卅一屆全美台灣同鄉聯誼會年會



僑務委員長吳英毅致詞



中國國民黨秘書長吳敦義致詞

23日上午的開幕式上，全美台聯會會長林映君在開幕式上首先致歡迎詞，並強調台聯會30多年來捍衛中華民國、愛台灣、服務僑界、關心國家、一路走來，態度及決心始終如一。僑務委員會委員長吳英毅在會上表示，出席台聯會年會，好像回家一般，並力讚本屆年會，能在會上強調，僑委會將秉持廣交朋友、提供服務、促進團結和諧的原則，在對等及維護尊嚴的基礎下，服務三千多萬僑胞。董璽玲呼籲華僑積極投入主流社會。

吳敦義以「股份有限公司」形容兩岸關係。吳敦義說，中華民國股份有限公司成立於1912年，中華人民共和國股份有限公司成立於1949年。前者因許多原因，營業額及區域領域變小，但卻是一個有效治理、存續的公司，面對後者的崛起，也不能否定前者的存在。賴幸媛指出，自從二月廿日馬總統就職以來，台灣以「九二共識，一中各表」為基礎來推動兩岸關係的改善，以善應為出發點，希望逐步建立互信。賴幸媛說陸委會扮演的是溝通及協調政府各部會大陸政策的角色。她表示，以車子為例，陸委會應是「電腦監控系統」或是「變速箱」，發揮控管全局及專業評估的功能。董國猷亦在午宴演講中暢談「中美關係的展望」。

當日下午並分別舉行「僑教與僑務」及「兩岸關係與國內政情」兩場鄉情座談。晚上歡迎僑委會委員長吳英毅晚宴暨賀島之夜，吸引逾四百名嘉賓參與。會中除進行全美台聯會新舊會長交接外，晚會的勁歌熱舞表演，也展現出濃濃的台灣情。大會在年會籌委會主任周賢孟、芝加哥台聯會會長江玲珠、全美台聯會第卅屆會長林映君分別致詞後，由新任會長李秉信在僑務委員會委員長吳英毅致詞下，從林映君手中接下重任。李秉信在接任會長致詞時呼籲台聯會成員廣交朋友，繼續為中華民國在台灣打拼，協助台灣拓展外交，也希望僑委會能多支持台聯會的活動。

吳英毅特別在會中以「新政府之僑務政策」為題演講，暢談僑務工作的重點及未來工作計畫，包括發掘僑界人才、善用僑界力量、拓展僑務外交、擴大僑務管道、提升僑務高度、塑造國際形象、全力促成海外正體字教學進入當地主流語文教學系統、漢語拼音與注音符號並行、積極培育華裔青年、擴大招收僑生、吸納全球人才、發展華僑經濟實力、結合大內需計畫，再創台灣經濟奇蹟等。台聯會特別致贈一面獎牌給曾任台聯會全美及芝加哥會長吳英毅，晚會上也頒贈了「功在台聯、勇於任事」獎牌，給擔任此次年會主任委員的周賢孟。李秉信亦頒贈獎牌給前任會長林映君。

接著登場的賀島之夜，包括有中華才藝合唱團合唱「外婆的澎湖灣」及「雙年祭」。楊仲偉、伍大可、蔡婉儀



陸委會主委賴幸媛致詞



駐美副代表董國猷致詞



商務部少數族裔商業發展署副署長董璽玲致詞



駐芝加哥台北經濟文化辦事處處長鄭介松致詞



左起鄭長祥、周賢孟、林映君、鄭德渝致贈牌給新任台聯會全美及芝加哥會長吳英毅(中)



邱文隆報告



芝加哥台聯會會長江玲珠致詞



楊仲偉、蔡婉儀歌曲演唱



伍大可演唱一景



新任會長李秉信(右)在僑務委員長吳英毅(中)監交下，從林映君(左)中接下重任



宣樹浩、廖莎莎表演相聲「馬上明天会更好」



趙麗芬演唱一景



賀島之夜



歡迎吳委員長英毅晚宴



舞蹈拉丁風情



江傳香演唱



賀島之夜現場氣氛熱烈



僑務委員長吳英毅與姊妹合影

美中新聞

全美台聯會第卅一屆年會 歡迎吳英毅委員長返鄉

政要雲集 歡迎吳英毅委員長返鄉

【本報記者蕭芸、齊聚一堂，展開辦事處鄭天授處長書長吳英毅、大陸事務委員會主任委員賴幸媛則在會中做專題演講。開閉式上與會人員首先唱美國歌、頌度及決心始終如一。吳英毅指出，僑委會將秉持廣交朋友、促進團結和服務僑界、關心國、年會，好像回家一樣高興。吳英毅會同四百多人與會，排了一場「歡迎吳英毅委員長晚會」，計有四百多人與會，場面歡欣熱鬧。晚宴由賴志鴻擔任主持，由賴志鴻擔任主持，由賴志鴻擔任主持...



閉幕式中芝加哥台聯會成員與貴賓合影，江玲珠會長(左三)



全美台聯會年會在芝加哥開幕，全美政要蒞會，左起翁重鈞立委、吳英毅委員長，林映君會長，董繼玲副署長，吳敦義議長，鄭天授處長等



我愛恰恰熱舞

趙麗芬演唱



全美台聯會交班，左起卸任會長林映君，吳英毅新會長李秉信

國僑界的中流砥柱，強調台聯會三十多年來捍衛中、大、陸事務委員會主任委員賴幸媛則在會中做專題演講。開閉式上與會人員首先唱美國歌、頌度及決心始終如一。吳英毅指出，僑委會將秉持廣交朋友、促進團結和服務僑界、關心國、年會，好像回家一樣高興。吳英毅會同四百多人與會，排了一場「歡迎吳英毅委員長晚會」，計有四百多人與會，場面歡欣熱鬧。晚宴由賴志鴻擔任主持，由賴志鴻擔任主持，由賴志鴻擔任主持...



吳英毅與弟吳英樹夫婦(左)及妹妹吳翠娟夫婦(右)相見歡

Publishing In 14 Mid-US States and Windsor Canada:
MN, WI, OH, KY, IN, MI, MO, AR, KS, NE, IA, PA, SD
伊利諾伊、明尼蘇達、威斯康辛、密西蘇里、印地安那、密西根、阿肯色、堪薩斯、內布拉斯加、愛荷華、賓夕法尼亞、南達科塔
發行十四個州和加拿大溫莎市
2008年8月29日

台聯會年會芝加哥召開 量級台美政治人物出席

【新唐人記者林沖芝加哥報導】全美台灣同鄉聯誼會的第卅一屆年會，8月23日在芝城市郊萬豪國際酒店舉辦，此次年會有多位重量級台美政治人物出席。中華民國行政院僑務委員會委員長吳敦義、行政院大陸事務委員會主任委員賴幸媛、中華民國駐書長吳敦義、美國商務部少數族裔商業發展署副署長董繼玲等多位台美重量級政治人物均應邀與會，併發表演說。

幾位重量級政治人物的出席讓大會顯得意義非常。今年年會的主題定調為「民主鐵塔的台灣，和平共榮的中華」，根據這個主題，幾位出席的主講人分別就「兩岸關係」、「國內政情」和「僑務僑教」以及其他相關議題，在年會的「專題演講」和「鄉情座談」時段對兩百多位各地起來的人士進行了說明。

由於適逢馬英九政府上臺執政一百天當中提出「活絡外交」、「外交休兵」、「僑務休兵」等兩岸、外交、僑務政策，加上主辦單位「全美台灣同鄉聯誼會」將活動通知早早通過媒體渠道發出，

他認為臺海現狀由於「上帝之斧」切得不太精準，台灣面對的是「空前未有的局面」，但台灣雖小不能就此「消失」，他用商業理論舉例表示，「中華民國股份有限公司」1912年就成立了，而中共的「中華人民共和國」1949年才成立。由於環境逼人，「中華民國股份有限公司」在1940年代大部分「營業區」丟掉，「營業額」銳降，最後東遷西遷搬到台灣分公司「合屬辦公」，雖然「營業區」劇減，「營業額」銳降，但「中華民國股份有限公司」數十年來都一直有效治理台灣、澎湖、金門、馬祖，是一個存續的「公司」，從來沒有一天滅亡過，吳敦義表示希望胡錦濤面對兩岸分治的現實，對台灣要「恭敬」一點。吳敦義還表示，台灣雖小，但希望帶動以大陸為主的華人世界走向民主、法治。

圖：中華民國陸委會主委賴幸媛在全美台聯會年會上發言。(攝影：唐寅/大紀元)



國民黨秘書長吳敦義：中華民國從來沒有一天滅亡過
國民黨秘書長吳敦義專程從台灣前來參加此次年會，發表專題為「不畏浮雲遮望眼」的專題演講。23日是八二三炮戰50週年紀念日，吳敦義以此談及兩岸關係。

圖：8月23日在芝加哥，量級台美政治人物出席全美台灣同鄉聯誼會31屆年會(從左至右)：中華民國駐美國代表董國楨、立法委員翁重鈞、僑務委員會委員長吳敦義、全美台灣同鄉聯誼會前會長林映君、美少數族裔商業發展署副署長董繼玲、國民黨秘書長吳敦義、賴幸媛、陸委會副主委陳奕雄、僑委會顧問召集人鄧德倫。(攝影：唐寅/大紀元)

僑委會委員長吳英毅：僑務委員「心中要有一把尺」

新任的僑委會委員長吳英毅，上任後局員善將僑社「新朋友、老朋友」都找回來的重任，吳英毅表示，要在「對等」和「尊嚴」的前提下讓僑社向上提升。他表示，僑胞的個人活動僑委會無權去阻攔，但如果具有「僑團」身份的僑團一定要好好「把握」，他在兩岸高度政治性的活動時，他

要求大家「心中要有一把尺」。
陸委會主委賴幸媛：新政府對中共「主動展現善意」

陸委會主委賴幸媛從中華民國自1987年大陸政策的發展做了說明，她強調陸委會扮演的是溝通及協調政府各部會大陸政策的角色，而不是「祭軍」。陸委會並「主動對中國大陸釋出善意」同時把握中共也願意「善意回應」的契機，完成恢復「海基」、「海峽」兩岸制度化協商等工作，同時開演縣市長到大陸交流。賴幸媛在演講中提到，台灣恢復新華社、人民日報、人民廣播電臺、中央電視臺、中新社五家中共「媒體」赴台駐點，她認為這樣能讓大陸人民大眾「清楚、正確地瞭解台灣」。賴幸媛還認為，新政府和上一屆政府不同的是：新政府對中共「主動展現善意」。
代表美國布什總統及商務部長與會的董繼玲則表示，包括華裔、在內的亞裔在美國經濟方面影響力很大，政治影響卻十分薄弱，她呼籲華裔應積極投入主流社會，以此作為對台灣關係的構思。
在隨後進行的僑情座談中，台聯會邀請了六位專家學者對兩岸問題發表看法，音樂家楊逢時博士在發言中希望台灣政治家能堅持原則，堅持民主對專制的抗爭，讓兩岸人民都能走上民主的道路。◇



社區
動態

全美臺鄉聯誼會第31屆年會在芝舉行

吳英毅吳敦義賴幸媛翁重鈞董繼玲等出席 強調團結服務把握和平契機創和諧兩岸關係

(本報綜合報導)據中央社消息,兩百多位來自十七個分會的全美臺灣同鄉聯誼會會員,于八月二十三日及二十四日在芝加哥市西郊的瑪麗奧特飯店(Chicago Marriott Southwest at Burr Ridge)參加第三十一屆年會。會長林映君表示,臺灣同鄉聯誼會自成立以來,捍衛中華民國、愛臺灣、服務僑界,一路走來,態度及決心始終如一。

全美臺灣同鄉聯誼會是最具向心力的僑胞組織之一,歷屆年會不只會員出席踴躍,也邀請許多政要在大會做專題演講。今年專程從臺灣前來參加盛會的政要,包括僑務委員會委員長吳英毅、國民黨秘書長吳敦義、行政院大陸委員會主任委員賴幸媛及立法委員翁重鈞。中華民國駐美副代表董國猷及芝加哥辦事處處長鄭天授也應邀與會。

代表美國總統布希及商務部長與會的商務部少數族裔商務發展署副署長董繼玲在大會上表示,包括華裔在內的亞裔人士,在美國經濟方面影響力很大,但政治影響却仍薄弱,她呼籲華裔應積極投入主流社會。

吳敦義在二十三日的大會上,以「不畏浮雲遮望眼」為題做專題演講。他指出,全美臺灣同鄉聯誼會選擇八月二十三日召開年會意義非凡,因為今年正是八二三炮戰五十周年紀念,正好呼應今年年會的主題——「民主燈塔的臺灣,和平共榮的中華」。吳敦義分析臺灣目前的國情與執政黨面對過去政府所留下的棘手問題時指出,馬英九總統領導的新政府強調廉潔、團結民心及和諧的兩岸關係,一定能度過國際情勢的考驗,並解決國內當前的問題。

賴幸媛在專題演講時,首先說明中華民國自一九八七年以來大陸政策的發展。她表示,陸委會扮演的是通曉及協調政府各部會大陸政策的角色。以行車為例,陸委會應是「電腦監控系統」或是「變速箱」,發揮綜覽全局及專業評估的功能。

聯誼會邀請董國猷在二十三日午宴中,為與會者說明臺美關係的展望,他從各個層面詳細剖析中華民國與美國關係的發展。

曾擔任過兩屆芝加哥臺灣同鄉聯誼會



上圖:全美台聯會31屆年會在芝加哥舉行。圖為在慶祝晚宴上主賓一起在台上揮旗高歌。

會長的僑務委員會委員長吳英毅在會上表示,出席年會好像回娘家一般。他表示,廣交朋友、溝通服務、團結和諧及對等尊嚴是僑委會的四大施政理念,務必團結海外僑心,共同支持中華民國。

主辦單位舉辦了「僑教與僑務」及「兩岸關係與國內政情」兩場鄉情座談,與會者發言十分踴躍。

23日晚,舉辦了歡迎吳英毅委員長晚宴和寶島之夜,計有四百多人與會。吳英毅就新政府的僑務政策提出說明,包括發掘僑界人才,善用僑界力量、拓展活路外交、擴大僑務盤基、提升戰略高度、塑造國際形象。吳委員長同時鼓勵來自臺灣的僑胞應廣為結交朋友、提供僑社更多服務,同時不分藍綠,促進僑社和諧。

「寶島之夜」的節目由芝加哥本地多

才多藝人士擔綱演出,節目風格多樣。有合唱、楊仲楷,伍大可,蔡婉儀、袁愷青等人獨唱,趙麗芬亦演唱「海燕」等歌曲。節目還有須文敏、梁國杰的華爾滋,蔡垂容等人的「恰恰我的愛」,由芝加哥臺聯會會長江玲珠編舞、指導及表演的拉丁風情團體舞等。宣樹浩和穆莎莎合作的「馬上明天會更好」相譯,更贏得來賓頻頻掌聲。經文處處長鄭天授在表演節目中還領唱綠島小夜曲。

在這次年會上,洛杉磯的李秉信及今年年會籌備會主任委員周賢孟,分別被推選為新年度的正副會長。依照傳統,這屆副會長明年將接任會長。



上圖:(右起)賴幸媛、董繼玲、吳敦義、郎德渝在年會主席台上。

下圖:(右起)林映君、吳英毅、董國猷、翁重鈞在年會主席台上。



下圖:兩百多位來自十七個分會的全美臺灣同鄉聯誼會會員,于八月二十三日及二十四日在芝加哥市西郊的瑪麗奧特飯店參加了第三十一屆年會。圖為會場一景。



下圖:在這次年會上,洛杉磯的李秉信及今年年會籌備會主任委員周賢孟,分別被推選為新年度的正副會長。圖為前會長林映君(左)交棒李秉信(右),中為吳英毅。



左上圖:在「寶島之夜」晚會上,演出了台灣民族風情舞蹈。

右圖:吳英毅與台美商會的代表們合影。站立者左三為會長林瑞源。

右上圖:向周賢孟頒發「勇于任事,功在台聯」獎牌。右起:李秉信、鄭長祥、郎德渝、周賢孟、林映君。(照片均為張大衛攝)



全美臺灣同鄉聯誼會年會隆重舉行 國民黨秘書長吳敦義蒞芝

(本報記者依依採訪攝影報導) 國民黨秘書長吳敦義於本月22日抵達芝加哥，開始了他為期三天的芝加哥之行。在臺北經濟文化辦事處處長鄭天授的陪同下，拜訪的第一站為芝加哥中華會館，芝加哥中華會館主席梅維政，董事長梅國彬，至德三德主席周兆禧及個社團代表均出門迎接這位遠道而來的臺灣要政。

隨後在中華會館會議室內舉行了小型的歡迎儀式，中華會館主席梅維政，董事長梅國彬及至德三德主席周兆禧紛紛致詞表示對吳秘書長的熱烈歡迎，並希望可以幫忙轉達芝加哥僑胞對臺灣總統馬英九的問候。吳敦義秘書長的致詞中表示，非常感謝僑教中心，中華會館及各社團的熱烈歡迎，並代表馬英九總統特別感謝在臺灣大選時美中僑胞的大力支持。他還表示芝加哥在美國是大城，所以芝城僑胞有很大的影響力。他還記得上次來芝城是冬天，雖然很冷，但芝加哥的僑胞的熱情讓他感覺很暖，芝城市中心的特別建築也讓他記憶猶新。歡迎儀式結束後，吳秘書長特別接受了媒體的採訪，對於近期的陳水扁家族涉嫌洗錢一案作出了自己看法，他建議陳水扁要面對現實，如果沒有犯法，相信會給他們一個清白，如果真的犯了法，法律面前是人人平等的。他還表示馬英九總統及作為目前執政的國民黨，會尊重司法獨立並提供公正的空間，不會加以干預。對於大家關注的兩岸關係問題上，他重申了馬英九總統的三不原則「不獨，不統，不武」的路線。隨後他還拜訪了國民黨美支部及芝加哥國父紀念館。每到一處均受了熱烈的歡迎及熱情的款待。

次日全美臺灣同鄉聯誼會于芝加哥南郊萬豪大酒店隆重舉行，臺灣黨多政要出席了當日的開幕式並分別進行了專題演講，針對臺灣目前的各項問題進行詳細解說。國民黨秘書長吳敦義，中華民國駐美副代表董國猷，陸委會主任賴幸媛，僑務委員長吳英義及美國少數族裔發展署副署長董繼玲等作為嘉賓出席了開幕儀式。

全美臺灣同鄉聯誼會會長林映君，中華民國駐美副代表董國猷，駐芝加哥臺北經濟文化辦事處處長鄭天授，芝加哥中華會館主席梅維政，立法委員翁重鈞分別致歡迎詞，對於遠道而來的嘉賓表示感謝。隨後吳敦義秘書長的專題演講「不畏浮雲遮望眼」，博得場上陣陣掌聲。他表示民進黨執政的八年使臺灣經濟蕭條，特別是所謂的經濟改革讓私營侵吞國營經濟，導致臺灣國庫空虛。國民黨執政在這種形式下，即要面臨國際油價高漲又要面對全球的金融危機，這些都對國民黨造成嚴峻挑戰，也導致對馬英九寄予厚望的民眾出現心裏落差。吳秘書長引用王安石「不畏浮雲遮望眼」的詩詞，來詮釋馬英九及國民黨持政這三個月來的世態。吳秘書長表示，馬英九有智慧及學識，並且作風清廉，請大家要對他充滿信心，給他多些時間。對於兩岸關係，吳秘書長表示，北京奧運會期間他訪問了中國大陸，並去廈門，金門參觀，回顧這樣的經歷讓他看到了兩岸的未來，並希望「八二三炮戰」成為兩岸之間的最後炮戰。中華民國大陸委員會主任賴幸媛在演說「兩岸關係的現況和展望」中表示，中華民國陸委會其實並不是民眾所形容的像一部汽車的剎車，如更貼切的形容是更像一部汽車的電腦監控系統，對於兩岸關係中是起到監控的作用，它會站在兩岸的中立，幫助總統做最好，最合理的決策。對於對兩岸關係的展望中她表示，未來他們會朝着促進和平，維護臺灣人民利益的方向為基礎，幫助兩岸互動減少阻礙，把機會最大化，把敵意最小化，多交流，改善兩岸關係，保持永久的和平。幾位政府要政數小時的演講，讓在座的每一位到場來賓均感到難忘。

以「寶島之夜」為主題的晚宴于當日晚7時舉行，首先上屆全美臺灣同鄉聯誼會會長林映君將會印交予新任會長李秉信的手中，並發表感言。芝加哥臺灣同鄉聯誼會會長江玲珠向從遠道而來的嘉賓表示感謝，並稱芝加哥可以有聚會舉辦這樣一場盛會，身為會長的她深感榮幸。隨後的娛樂節目更是豐富多彩，臺灣同鄉聯誼會的成員們各個才藝出眾，唱歌，跳舞，表演小品，豐富多彩的節目使整個宴會掌聲笑聲不斷。最後臺北經濟文化辦事處處長鄭天授聯同芝加哥臺聯會歷任會長，顧問聯合出演了臺灣組曲，把整個宴會帶入高潮並完美落下帷幕。



國民黨秘書長吳敦義(左四)與中華會館成員及各社團代表在中華會館門前合影



吳敦義秘書長送紀念品予中華會館



全美臺灣同鄉聯誼會年會開幕典禮現場



吳敦義秘書長在中華會館致詞



開幕典禮上美國少數族裔發展署副署長董繼玲代表政府贈送獎牌給全美臺灣同鄉聯誼會



午餐中各嘉賓合影



嘉賓在「寶島之夜」晚宴中合影，芝加哥臺灣同鄉聯誼會會長江玲珠(左一)，僑務委員長吳英義(左三)，僑務委員梅極仲(上左一)



全美臺灣同鄉聯誼會會長林映君贈送獎牌給僑務委員長吳英義



寶島之夜現場的娛樂節目



李秉信(右)從全美臺灣同鄉聯誼會會長林映君(左)手中接下會印



顏弘二伉儷與僑務委員長吳英義合影

LOCAL NEWS
地方新聞

美中焦點

寶島之夜 台聯會會長交接

吳英毅監交 李秉信掌新職 四百人與會 熱歌勁舞 氣氛熱烈

【本報記者陳嘉倩芝加哥報導】全美台灣同鄉聯誼會第卅一屆年會歡迎僑委會委員長吳英毅晚宴暨寶島之夜，23日晚間在芝加哥盛大登場。會中並進行全美台聯會會長交接，現任全美台聯會副會長李秉信在吳英毅監交下，從全美台聯會第卅屆會長林映君手中接下會長新職。

李秉信在接任會長致詞時介紹了台聯的歷史，並表示，最近佛州邁阿密台聯會加入了台聯大家庭，此次該會有四位代表來芝參加年會；此外，鳳凰城分會亦將在近期加入。他呼籲台聯會成員廣交朋友，繼續為中華民國在台灣打拼，協助台灣拓展外交，也希望僑委會能多支持台聯會的活動。當晚氣氛熱烈，吸引逾四百人與會。吳英毅特別在會中以新政府之僑務政策為題演講，暢談僑務工作的重點及未來工作計畫，包括發掘僑界人才，善用僑界力量，拓展活絡外交，擴大僑務磐基，提升戰略高度，塑造國際形象。全力促成海外正體字教學

進入當地主流語文教學系統。漢語拼音與注音符號並行。積極培育華裔青年，擴大招收僑生，吸納全球人才。延展華裔經濟實力，結合擴大內需計畫，再創台灣經濟奇蹟等。

台聯會特別致贈一面獎牌給曾任台聯會全美及芝加哥會長的吳英毅，晚會上也頒贈了「功在台聯、勇於任事」獎牌，給擔任此次年會主任委員的周賢孟。李秉信亦頒贈獎牌給上任會長林映君。

接著登場的寶島之夜，集合了芝城具有表演長才的僑界人士，推出了12個節目，有中華才藝合唱團合唱「外婆的澎湖灣」及「豐年祭」。楊仲楷、伍大可、蔡婉儀、袁愷青等的歌曲表演。趙麗芬亦演唱「夜來香」等多首歌曲。

舞蹈表演亦是重頭戲之一，有須文敏、梁國傑的華爾茲，蔡垂容等人的「恰給我的愛」，由芝加哥台聯會會長江玲珠編舞、指導及表演的拉丁風情團體舞等。來自下次年會舉辦地聖

荷西的台聯會成員吳毓莘，則表演了舞蹈「西班牙姑娘」。宣樹浩和穆莎莎合作的「馬上明天會更好」相聲，

更讓吳敦義等貴賓頻頻鼓掌。壓軸演出是由駐芝加哥台北經濟文化辦事處處長鄭天授帶芝加哥台聯會歷任

會長、顧問演出的台灣組曲。節目在鄭介松等人及全體人員高歌寶島之夜主題歌曲「朋友」後，劃上句點。



▲李秉信(右)在吳英毅(中)監交下，從林映君(左)手中接下全美台聯會會長職務。

(本報記者陳嘉倩攝)

►鄭天授帶領芝加哥台聯會歷任會長及顧問們高歌「綠島小夜曲」。(本報記者陳嘉倩攝)



吳英毅暢談僑務 李秉信接任會長

全美台聯會新舊交接

為全美台灣同鄉聯誼會第卅一屆年會壓軸的『寶島之夜』晚會暨歡迎僑務委員長吳英毅晚宴，23日晚間在芝加哥西南郊的萬豪大酒店舉行。吳英毅在晚宴中闡述了自己對未來僑務工作的展望，並主持全美台聯會新舊會長交接，現任洛杉磯台聯會會長李秉信，從全美台聯會第三十屆會長林映君手中接下全美會長職務。

本報記者包東宇芝城報道

周六的晚宴吸引了逾四百人與會，加上有新任僑委會委員長吳英毅及中國國民黨秘書長吳敦義等台灣政要與會，氣氛更是熱烈。在本屆年會中卸任的全美台聯會第三十屆會長林映君，感言台聯會今後『任重道更遠』，並鼓勵大家挺身主導僑界社區的和諧，繼續為維護國家和服務鄉親盡力。

在吳英毅的監交下，林映君將全美台聯會會長的印信交到第三十一屆會長李秉信手中。李秉信為第三十屆全美台聯會副會長及洛杉磯台聯會會長，他在致詞時再度回顧了台聯會的歷史與使命，並且高興地宣佈，最近有佛州邁阿密台聯會新加入全美台聯會大家庭，鳳凰城分會亦將在近期加入。李秉信呼籲僑委會能多多支援台聯會的活動，也鼓勵台聯會成員們廣交朋友，一起努力開展『草根外交』，為『中華民國』拓展外交空間。

曾任台聯會第十三屆全美會長及僑選立委的

吳英毅，以僑務委員長身份首次回歸芝城，他在晚宴中特別以新政府的僑務政策為主題發表演講。吳英毅以『廣交朋友、溝通服務、團結和諧、對等尊嚴』概括他的僑務施政理念，並暢談未來工作計畫，內容包括善用僑界力量，拓展活路外交；擴大僑務營基，塑造國際形象；全力促成海外正體字教學進入當地主流語文教學系統，推動僑教e化及漢語拼音與注音符號並行。此外，還有積極培育華裔青年，吸納全球人才，以及延展華僑經濟實力，再創台灣經濟奇蹟等。

台聯會特別致贈一面獎牌給吳英毅，表彰他『服務僑社，造福鄉梓』，另外也頒贈獎牌感謝勞苦功高、擔任此次年會主任委員的周賢孟。

今年的台聯會年會大聯歡『寶島之夜』晚會，匯集了台聯會及芝城僑社的眾多演藝人才，十餘個歌舞節目各具特色，首先由中華才藝合唱團帶來合唱『外婆的澎湖灣』及『豐年祭』，隨後楊仲楷、伍大可、蔡婉儀、袁愷青、趙麗芬等人都展示了上佳的歌藝，獻唱多首膾炙人口的老歌。

台聯會成員們個個身手不凡，表演節目還包括芝加哥台聯會會長江玲珠編排參演的拉丁風情團體舞、芝城舞蹈家鮑寧寧的『孔雀舞』等精彩舞蹈，以及宣樹浩和穆莎莎合作的「馬上明天會更好」相聲等。最後，駐芝加哥台北經文處處長鄭天授聯同芝加哥台聯會歷任會長、顧問領銜演出台灣組曲，贏得一片叫好，整場晚會在全體高唱『朋友』的歌聲中完美落幕。



在吳英毅(中)監交下，李秉信(右)從林映君(左)手中接下全美台聯會會長重任。



中華才藝合唱團的表演歌舞俱佳。

包東宇攝

大紀元時報

芝加哥美中版 B1

Publishing In 14 Mid-US States and Windsor Canada:
IL, MN, WI, OH, KY, IN, MI, MO, AR, KS, NE, IA, PA, SD
和加拿大溫莎市, 伊利諾伊, 明尼蘇達, 威斯康辛, 俄亥俄, 肯塔基, 印地安那,
密西根, 密蘇里, 阿肯色, 堪薩斯, 內布拉斯加, 愛荷華, 賓夕法尼亞, 南達科塔

發行十四個州
2008年8月29日

「寶島之夜」晚會 台聯會會長交接 吳英毅：以中華民國為最大公約數 廣交朋友

【大紀元記者唐寅芝加哥報導】全美台灣同鄉聯誼會第卅一屆年會歡迎僑委會委員長吳英毅晚宴暨寶島之夜，8月23日晚間在芝加哥盛大登場。會中併進行全美台聯會會長交接，現任全美台聯會副會長李秉信與吳英毅監交下，從全美台聯會第卅屆會長林映君手中接下會長新職。



圖：現任全美台聯會副會長李秉信在吳英毅監交下，從全美台聯會第卅屆會長林映君手中接下會長新職。

吳英毅在晚宴中做專題演講，詮釋新政府的僑務政策。他說，全球三千萬僑胞一直在海峽兩岸政府的管轄外，形成一個獨立的華人生活圈。因為他們對國家要求不多，而對孫中山先生提倡的普世價值念念不忘，更希望中華民族繁榮昌盛，以及中華文化能夠傳承綿延，所以他們是中華民國寶貴的

資產。在中華民國新政府下，僑務與外交、國防以及兩岸並列為國家安全四大機制。

吳英毅說，由於過去八年中意識形態的分歧，造成海外僑胞力量的分散，也造成中華民國的老朋友流失，所以他上任後的第一個要務就是廣交朋友：「不僅

要交新朋友，也要把失去的老朋友重新找回來」。

吳英毅說要尊敬傳統僑社，強調國父孫中山先生提倡的「自由民主」才是大家一致的目標，宣導僑胞可扮演民主發展和兩岸和平的潤滑劑；同時也要不分藍綠，平等對待新興僑團，鼓勵僑胞以中華民國為最大公約



圖：此次年會籌備會主委周賢盈（左三）從全美台聯會第卅屆會長林映君手中接受獎牌，并將擔任全美台聯會第卅一屆副會長。（攝影：唐寅/大紀元）

數，以國家利益為一致方向；對於中國大陸移民，則用柔軟力量，使其明瞭唯有民主自由的中華民國繼續存在，才能促進中國大陸無法逃避民主進程。

吳英毅也強調要用對等尊嚴的原則對待政治分歧，希望海外僑團以包容化解解對立，以對等代替對抗，以務實彈性的作為，

相互尊重的方式，共同促進兩岸和平往來。

台聯會特別致贈一面獎牌給曾任台聯會全美及芝加哥會長的吳英毅，晚會上也頒贈了「功在台聯、勇於任事」獎牌，給擔任此次年會主任委員的周賢孟。李秉信亦頒贈獎牌給上任會長林映君。◇

LOCAL NEWS

地方新聞

美中焦點

吳英毅談僑務 力推僑教法

【本報記者黃惠玲芝加哥報導】中華民國僑務委員會委員長吳英毅24日在芝加哥台聯會及國父紀念館共同主辦的僑情國情座談會時表示，為解決海外僑民向台灣政府機構申辦各項業務時，常常發生各機關職責界定不清，僑民因此疲於奔命的困擾，他已向總統馬英九提出「僑委會成為服務海外僑民的單一窗口」議案。

此外，他也提出僑委會並積極推動「僑教法」計畫，希望未來海外僑教經費、事權有「法」可據。

吳英毅解釋，讓僑委會為服務僑民單一、卻非唯一窗口，不僅簡化僑民服務的流程，也能夠有效統合海外僑民各項諮詢業務。

吳英毅說，僑委會在推動及執行業務時，因只具聯繫功能，沒有真正實權，遇到問題時，沒有法律作為裁決標準，以僑教為例，教育部與僑委會的步調不同，為迎合世界華文教育趨勢，解決僑生、外籍生赴台就讀的經費撥款標準等問題，釜底抽薪的最佳途徑就是成立「僑教法」。

「僑教法」若通過，將使僑教預算、對象、內容有明確的法律條文，未來無論是部會首長更換，或是政黨輪替，都不會使僑教執行受到影響。

當天座談會中，吳英毅也再度重申，為使華人子弟更輕鬆學習華文，僑委會將以「正體字」結合「漢語拼音」的模式與世界接軌。



八月下旬，趁著台灣行政院僑務委員會委員長吳英毅返芝出席全美台灣同鄉聯誼會第三十一屆年會的機會，本報記者就一些讀者關心的問題訪問了這位五月二十日剛剛上任的委員長。

吳英毅與芝加哥僑界有著很深的淵源。他在芝多年行醫，並且參與了包括台灣同鄉聯誼會在內的許多僑社團活動，成為芝加哥和全美台灣同鄉聯誼會得力的領導人之一。後來擔任了國民黨僑選立法委員，又是芝加哥泛藍大聯盟的負責人，曾積極為馬英九助選。這次回到芝加哥，台灣政黨輪替後吳英毅與許多老朋友再次相見，心情很好。

儘管已擔任了委員長職務，他自己卻仍然十分低調和謙虛，絲毫看不到一點“官架子”。還是那個樸實無華、平易近人、充滿理念和激情的“吳醫生”。當記者提出採訪他時，儘管他的日程十分緊湊，但還是非常爽快地答應了本報記者的要求。

“僑務工作十分繁雜 有很多東西需要學習”

吳英毅首先談到了他擔任僑委會委員長幾個月來的感受。他說，本來自己以為在海外工作生活了三十多年，對僑務工作應當是“駕輕就熟”，但是實際不是這樣，僑務工作牽涉到方方面面，既繁又雜，有很多東西需要學習。

意識到“要搞好僑務，就要了

“僑務政策將會更加放寬 更加開放” - 訪僑委會委員長吳英毅

本報記者 張大衛

解僑情，聽取僑胞的心聲”，從七月中旬以來，吳英毅在海外跑了二十八天，除兩天在台北外，英國、加拿大、美國東、西兩岸、南美巴拉圭、多米尼加、巴拿馬等許多國家都留下了他的足跡。每到一處，他都召開座談會，拜訪僑社，不分藍綠、不分傳統僑社或是新僑團，他都聽取大家的建議和意見，他也曾到台灣會館訪問。馬不停蹄的緊張走訪，使他結交了不少新朋友，加深了與老朋友們的友情。吳英毅說，“只有這樣，才能知道僑胞們想什麼、關心什麼、需要什麼、僑委會才能提供適當的服務”。

今年十一月九日，第四屆全球僑務會議將在台北舉行。吳英毅表示，這次會議將形成新的僑務政策，諸如僑教中心如何開設，僑商如何輔導，僑務工作的短期和中長期的目標等都要聽取僑胞們的意見，制定規劃，加以實行。他說，這次會議將邀請大陸媒體採訪，對海外華文媒體，也會歡迎，如果這次來不及，以後也會組織大家來台灣訪問。

“什麼樣的人才能擔當僑務榮譽職人員？”

在談到什麼樣的人才能擔當僑務榮譽職人員的問題時，吳英毅特別提到，要選拔那些具有海外政治、經濟實力，在主流社會有相當影響力的人擔任僑務委員等榮譽職務，還要注意提拔年青人。這些榮譽職人員的推薦和選拔，一定要注意質量，做到公開、公正。“如果僑委會長官一意孤行，這方面就會產生問題。”

吳英毅認為，目前榮譽職人員數目與國民黨的人才相比，處於

“僧多粥少”的狀況，難免掛一漏萬，有遺珠之憾。現在僑務委員等榮譽職是三年一屆，內部規定是不能連任。是否這一“內規”會有可能修改？吳英毅回答說，“明年再考慮”。意思是今年這批榮譽職人員是不可能連任的。

事實上，嚴格選拔僑務榮譽職人員，已被吳英毅列為未來工作計劃的重點之一，其目的是“發掘僑界人才，善用僑界力量，拓展活路外交，輔佑我國參與國際空間，並促進我國對外實際關係。”他在“擴大僑務盤基，提升戰略高度，塑造國際形象”的一項計劃中，特別提及“對傳統僑社要恢復過去對他們的尊敬，並以若干榮譽職位拉緊關係，考慮恢復於美國重要華埠（舊金山）設立華僑文教服務中心……”等措施。

“僑委會有獨立存在的必要”

在去年，立法院曾一讀通過了僑務委員會與外交部合併的法案，5.20以後，國民黨已撤回這一法案，提出要重新研究。那麼僑委會獨立存在的前景如何？

吳英毅說，行政院機構精簡，是個必然的趨勢。僑委會與外交部合併，有利有弊，需要“放開心胸很好進行研討。”近來海外僑領對於僑委會在未來政府組織改造中能否繼續維持獨立機關存在，十分關切，對於“合併”之說，許多海外僑胞表示反感。

在吳英毅最近走訪各國僑社的過程中，就有許多僑胞一再向他反映，要求他向馬總統及劉院長力陳利害，希望僑委會能夠繼續保留下來。

吳英毅認為，僑委會與外交部功能不同，兩者還是並存好一些，馬英九在一年半以前也提到僑委會應當存在。吳英毅說，實際上，很多場合外交部出面並不合適，而僑委會出面就會被接受，而且有利於保護僑胞的權益。

“僑務休兵也很有必要”

馬英九上任後，推出了他兩岸“外交休兵”的策略。其主要含義就是停止外交惡斗，海峽兩岸都不要挖對方邦交國。馬英九認為，在爭取外交承認上，大家避免這樣的外交惡斗，這方面大陸也能接受。

吳英毅說，在他訪問舊金山的時候，一位僑領提出，既然兩岸“外交休兵”，是否“僑務也可休兵”。因為一些海外僑領常會因組

織活動如何邀請兩岸代表，或出席兩岸組織的活動，而產生一定的困擾，感到無所適從。吳英毅的看法是，在“外交休兵”前提下，“僑務休兵”也有必要。但是吳英毅同時說，“小弟弟”伸出雙手，“大哥哥”應當表示出更大的善意才對。雙方應求同存異，非得要求把國旗降下來等等，會製造分裂，會使人“頭痛”。



在台聯會年會上，吳英毅在談到他的施政理念時指出：海外華人企求的就是整個中華民族的繁榮昌盛，中華文化的永續傳播。“英毅深切盼望海外僑團以包容化解對立，以對等代替對抗，共謀僑社福祉，以務實彈性的作為，相互尊重的方式，共同促進兩岸和平的往來，協助達成兩岸的共存共榮。”

對於僑領與大陸方面的關係，吳英毅說，近年來海外僑社變遷之大，大家有目共睹。僑胞們交什麼朋友，做什麼生意，在哪裡做，所有這些我都無權指導和管轄。但另一方面，吳英毅也說，僑務委員等榮譽職人員參加兩岸高度政治敏感性活動時，“心中要有一把尺”，要考慮對等和尊嚴。吳英毅說，例如“十一”活動我們去參加，他們會高興；“十十”叫他們來，他們是不會來的，“那我們不虧大了？”

不論如何，在擔任立法委員時曾多次訪問大陸的吳英毅，對兩岸的交流互動的前景還是樂觀的。他說，讓我們在新的形勢下有所準備，努力思考，製定出更新的政策。例如僑教中心主任，也可以考慮容許訪問大陸僑團。如果僑胞們兩邊都能得到很好的服務，那是僑胞之福、中華民族之福。“總的趨勢，我們的僑務政策一定會更加放寬、更加開放，對新老僑團如此，對兩岸也是如此，團結和諧是個方向，這是毫無疑義的”吳英毅說。

(文中照片是吳英毅在全美台聯會第31屆年會上與僑界代表在一起。)



僑情座談 吳敦義：馬愛中華民國

澄清「出賣」謠言 指美樂見馬「不統、不獨、不武」兩岸立場 發言熱烈

【本報記者黃惠玲芝加哥報導】針對各地僑界不斷謠傳「國民黨不要中華民國」、「馬英九要把中華民國出賣給中共」的說法，中華民國立法委員、也是現任中國國民黨秘書長吳敦義24日在芝加哥出席「吳敦義立法委員僑情國情座談會」時，鄭重澄清馬英九不會不要中華民國，他也擔保，馬英九與大家一樣熱愛中華民國。

24日晚間由台聯會以及芝加哥國父紀念館共同在芝加哥華僑文教服務中心主辦了一場僑情國情座談會，由吳敦義向150多位僑界民眾傳達最新的台灣訊息，同時也了解海外僑民的心聲。

吳敦義表示，他近來與國民黨主席吳伯雄訪問中國大陸，最大的感受是兩岸關係，只要以更大的耐心、細心處理，而中國大陸能夠「面對兩岸分治」的現實，確實遵守「擱置爭議、共創雙贏」的原則，兩岸未來良性發

展可期。

這場座談會採取問答方式進行，吳敦義在回答僑民提到僑界傳云馬英九將把中華民國賣給中共一事時強調，他擔保馬英九與大家一樣熱愛中華民國。

至於美國究竟是否樂見兩岸走向統一？吳表示，他相信美國最樂見的是中華民國就像馬英九提出的一樣「不統、不獨、不武」。

此外，亦有僑民在會上建議馬英九不要輕易放縱涉及洗錢案的陳水扁，吳敦義幽默的表示，馬英九「善良、誠實」，同時也膽小，正因此，陳水扁如果是清白的，他也不會把陳弄成有罪，而如果陳水扁有罪，馬也不可能為陳水扁求情。

當天與會僑民發言熱烈，吳敦義強調，馬英九上任才短短幾個月時間，現時有經濟、政治的問題，迫切需要處理，他希望大家能夠給馬英九充分時間，他深信馬不會讓大家失望。



▲吳敦義委會（左二）在僑委會（右處二）長吳英毅、經文處（左二）長鄭天授、台聯會（左二）加哥會會長江玲（左一）及會父紀念館（左一）館長關其煉陪同下，與談。一百多位僑民座談。

（本報記者黃惠玲攝）

評論扁家族涉嫌洗錢

吳敦義妙語如珠

本報記者鄭立民芝城報道

強調馬英九夫婦廉潔、真誠，不會
像「另一對夫妻」，做「搶錢夫妻」、



吳敦義(左二)訪芝，首站拜訪中華會館，並贈紀念品。

「愛台灣是假，愛台幣是真」，日前抵達芝城訪問的國民黨秘書長吳敦義(圖)，其幽默揶揄、妙語如珠的演講給芝城僑胞留下了深刻印象。

國民黨秘書長吳敦義的芝城之行，先後拜訪了芝加哥中華會館，國民黨美中支部、芝加哥國父紀念館，並出席了全美台灣同鄉聯誼會第31屆年會。吳敦義此次芝城之行，先後在不同場合就國民黨重新執政台灣以來表現，以及陳水扁家族涉嫌洗錢案發表了生動演講，充分展現了吳敦義妙語如珠、才思敏捷的風采。

吳敦義本次芝城之行，首先拜訪的就是中華會館，並收到中華會館主席梅維政、董事長梅國彬以及全體職員，至德三德公所代表德熱烈歡迎。

在中華會館，吳敦義轉達了馬英九對芝城僑胞德問候與感謝，特別感謝美地地區僑胞在今年台灣大選中對國民黨、對馬英九德大力支持。

期間，吳敦義還特別攜夫人向至德三德公所主席周兆禧、元老曹國賢表達問候，吳敦義說，他夫人姓蔡，也是至德三德公所的宗親，所以特來「報到」。

吳敦義表示，在選站中，台灣民眾相信「馬上好」(馬英九上台，台灣會變好)，如今國民黨執政台灣已有三個月，不少民眾認為現狀並沒有「馬上好」，從而導致民眾對馬英九產生心理落差。對此，吳敦義表示，由於過去八年中台灣經濟的衰弱，以及如今國際油價高漲、全球金融危機的衝擊，導致台灣經濟仍需多一點時間來「調養」。

對於陳水扁家族涉嫌洗錢案一事，吳敦義表示，馬英九以及作為執政黨的國民黨，尊重司法獨立，不會加以干預。不過吳敦義呼籲陳水扁要面對現實，清者自清，濁者自濁，要相信司法公正。在23日的全美同鄉聯誼會第31屆年會上，吳敦義則在演講中強調馬英九夫婦的廉潔、真誠，要相信馬英九，相信國民黨。

他還幽默地表示，馬英九夫婦絕對不會像「另一對夫妻」，做「搶錢夫妻」，這對「搶錢夫妻」，「愛台灣是假，愛台幣是真」。

吳敦義幽默的講演，贏得全場嘉賓起立，掌聲不斷。

台聯會及國父紀念館辦僑情國情座談 吳英毅吳敦義在芝城傳達最新台灣訊息

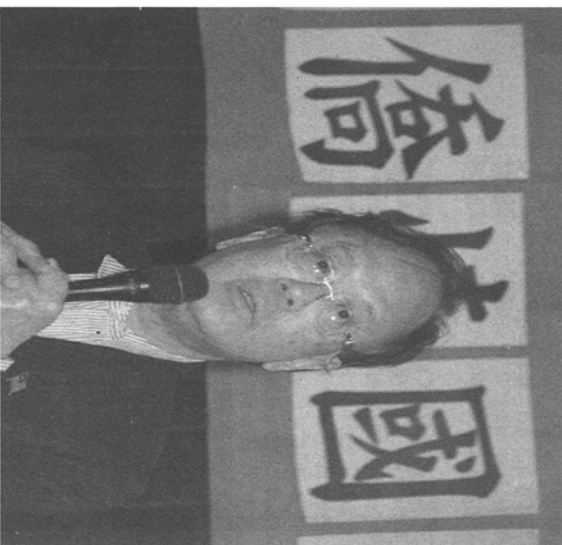
【本報記者/富靜/採訪報導】芝加哥台聯會以及芝加哥國父紀念館8月24日晚間在芝加哥華僑文教服務中心舉辦了一場僑情國情座談會，僑委會委員長吳英毅及以及中國國民黨秘書長吳敦義在座談會上與芝加哥僑胞廣泛交換意見，充分展現了大家關切台灣的心意。

參加這場僑情國情座談會的有駐芝加哥台北經濟文化辦事處處長郝天授、台聯會芝加哥會長江珍珠、芝加哥國父紀念館館長關其棟以及一百多位僑胞。吳英毅與吳敦義傳達最新的台灣訊息，也針對各地僑界的反應做了完整的報告。吳敦義都重述清馬英九「不統、不獨、不武」的兩岸立場，他也擔保，馬英九與大家一樣熱愛中華民國。

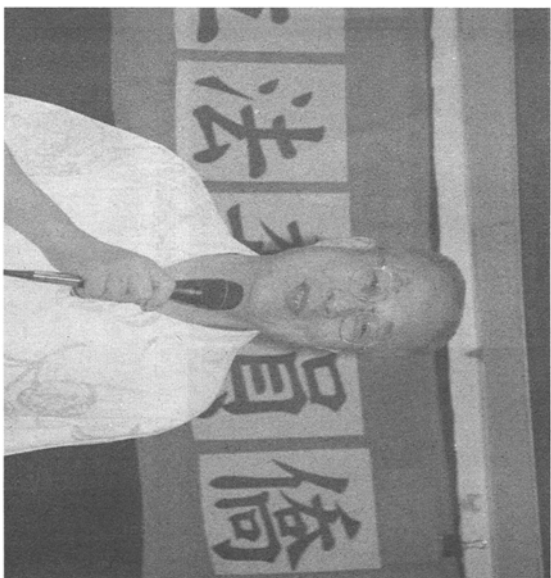
吳敦義表示，中國國民黨要永續經營，確保「以台灣為主，對人民有利」；國民黨在艱苦的情況下贏得政權，反映出「成敗在人心，興衰看團結」。吳敦義指出，由馬英九總統領導的新政府，以廉能替代前執政的貪腐，強調團結與和諧的政治，而台灣海峽兩岸關係也步向和平發展的路線，這些政治提昇的希望讓人民重拾信心。

吳敦義表示，中華民國政府一向重視僑委會的工作，政府組織與時並進做調整，必會考慮到僑委會的重要性。通訊投票是民主國家長期建立的制度，不過，以台灣的政治現況來看，仍有困難，只能逐步推動，也許從駐外人員先考慮。他表示，國民黨主席吳伯雄與馬總統都強調，要珍惜並強化與美國深厚的邦誼，加強與亞太地區友邦緊密的長期關係。吳敦義表示，不久之前，他與國民黨主席吳伯雄訪問中國大陸的感受是兩岸關係，只要以更大的耐心、細心處理，而中國大陸能夠「面對兩岸分治」的現實，確實遵守「擱置爭議、共創雙贏」的原則，兩岸未來良性發展可期，吳敦義強調，馬英九上任才短短幾個月時間，現時有經濟、政治的問題，迫切需要處理，他希望大家能夠給馬英九充分時間，他深信馬不會讓大家失望。

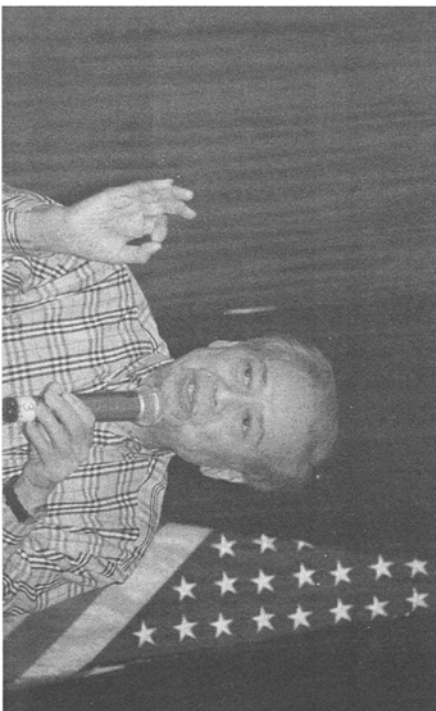
吳英毅在談到僑務工作時表示，讓僑委會成為服務僑民的單一窗口，不僅可以簡化僑民服務的流程，也能夠有效統台海外僑民各項諮詢業務，他也提出僑委會並積極推動「僑教法」計畫，希



僑委會委員長吳英毅談僑務工作



中國國民黨秘書長吳敦義在座談會上傳達最新的台灣訊息



芝加哥國父紀念館館長關其棟報告

僑情國情座談會

立法委員吳敦義舉辦僑情座談會 暢談兩岸關係並回答與會者問題

(本報記者報道) 臺灣立法委員，國民黨秘書長吳敦義八月二十四日下午，在芝加哥僑教中心禮堂舉辦僑情國情座談會，僑委會委員長吳英毅，主辦單位代表、芝加哥國父紀念館館長關其煉，芝加哥臺灣同鄉聯誼會會長江玲珠，臺北駐芝加哥經文辦處長鄭天授及一百多位僑胞出席。

座談會由錢懷德主持。吳敦義在講話中對馬英九上任后海內外的政情作了分析。在談到兩岸關係時，他特別舉了臺運動員參加北京奧運是以“中國臺北”還是“中華臺北”名義的爭議解決為例說，只要雙方有耐心愛心，攬量爭議，

就有可能共創雙贏。

他還認為，美國對兩岸關係是不希望大陸把臺灣吞，也不希望搞臺獨，馬英九的“不統、不獨、不武”符合美國西太平洋防綫的利益。吳敦義還回答了與會者的問題。

吳敦義是臺灣南投縣人，臺大歷史系畢業，曾任中國時報主筆，臺北市議會議員，南投縣縣長，高雄市市長。他此次來芝加哥是為出席臺聯會的31屆年會。

下圖：吳敦義在講演。左起：關其煉、鄭天授、吳英毅、江玲珠。



賴幸媛談兩岸政策

吳敦義不畏浮雲遮望眼

【本報記者叔夷採訪報導】立法委員吳敦義抵芝加哥，在全美台聯會第三十一屆年會開幕式中，做了專題演講「不畏浮雲遮望眼」，暢談馬政府上任後面對諸多

困境，希望台灣人團結，一定會突破困境，漸入佳境。吳敦義說，王安石在面臨施政改革的壓力時，登飛來峰，做了一首詩「飛來峰上尋塔，聞說上揚等外在因素，台灣經濟並沒有「馬上好」，反而民調大幅下跌，這是人民望治心切的結果。其實這些不利的因素只是浮雲，只要大家應給新政府一段時間把身體養好。大家團結一致，給予支持，新政府一定可以漸入佳境。陸委會主任委員賴幸媛也應邀做專題演講，談兩岸



國民黨秘書長吳敦義(右)在全美台聯會年會專題演講



陸委會主任委員賴幸媛(右二)在全美台聯會年會專題演講

關係的發展。賴幸媛首先和大家一起回顧十多年來兩岸關係的重要演進，找出如何踏出第一步的。賴幸媛說，一九八七年十一月二日，政府做出第一項開放措施，即老榮民成爲第一批在政府許可下可以返回大陸探親的台灣民眾。此後又開放台商到大陸投資，台灣與大陸有了民間與經濟的接觸往來。李前總統上任後一九九一年成立大陸委員會，統籌大陸事務，成立民間的海基會，做爲政府的白手套。但是因爲兩岸來往日益複雜，爲了維護台灣的利益而有了「戒急用忍」的經貿政策。二〇〇〇年政黨輪替，民進黨政府採取「積極管理，有效開放」，又加上中共當局不願意談判，兩岸關係進展遲緩。五二〇馬總統上任後，兩岸關係有了快速發展，在過去的基礎上，確立台灣經濟一定要和國際接軌的政策，主動對中國釋出善意，這是歷史性的契機，兩岸成立制度化的協商。才三個月已經落實了兩岸包機直航，重新開放大陸訪以及大陸觀光客到台灣旅遊等重大政策。

賴幸媛說，她要帶來的重要訊息是，陸委會所扮演的角色，發揮綜覽全局及專業評估的功能。以車子爲例，陸委會應是「電腦監控系統」或「變速箱」，而不是外界所說的「煞車皮」。陸委會面對各方的期許與要求，壓力很大，但是陸委會一定秉持維護台灣人民的利益和尊嚴，希望掌握這個難得的歷史契機，兩岸共同努力。

賴幸媛演講完之後也回應僑胞的問題，僑胞均肯定賴幸媛的專業與努力，並給予熱烈的掌聲。

全美台灣同鄉會會長林映君分別致贈吳敦義與賴幸媛獎牌，感謝他們的演講。

地方新聞

美中焦點

芝城演講

賴幸媛：規劃兩岸學歷認定

【本報記者陳嘉倩芝加哥報導】中華民國大陸委員會主任委員賴幸媛日前在芝加哥發表上任後首次海外公開演講。她在演講中談到台灣大陸政策的發展過程，強調陸委會非外界形容僅限於「煞車」的消極功能。

賴幸媛日前應邀出席在芝城舉行的全美台聯會年會活動，並應邀以「兩岸關係的現況和展望」發表演講。

賴幸媛指出，新政府在大陸政策上並非開放的大快，在過去即有規則及共識，在主動展現善意，並獲得正面回應後，讓很多政策得以逐一推動。賴幸媛在當天的演講中首先談到台

灣十多年來的大陸政策的發展。從1987年11月政府推出大陸政策開放措施，1991年大陸委員會、海基會相繼成立，兩岸第一次直接溝通協商，後則有「戒急用忍」。

2000年政黨輪替後，扁政府2001年開放金馬小三通，2003年展開春節包機，2006年開始包機兩岸對飛。

2008年中華民國完成第二次政黨輪替，政府對大陸釋出善意，中國方面也做出善意回應，並於6月12日恢復制度性協商，重新開啟海基、海協兩會的溝通管道。

面對這樣的歷史新契機，賴幸媛提

到，新政府對大陸政策，在不到三個月的時間內完成了多項工作。包括6月19日起擴大開放金馬小三通，讓台灣民眾可以透過金馬前往福建。7月初展開周末兩岸包機直飛及人民幣在台兌換。此外，每一位縣市長到大陸交流的細節，都可以透過移民署網站查詢。另外也放寬大陸媒體駐台的規定。

賴幸媛當天也強調其一貫重視專業、照顧弱勢族群的不變立場，接下來，她將要為台灣20萬大陸配偶，爭取其應有的權益。至於兩岸學歷認定方面，亦在規劃中。



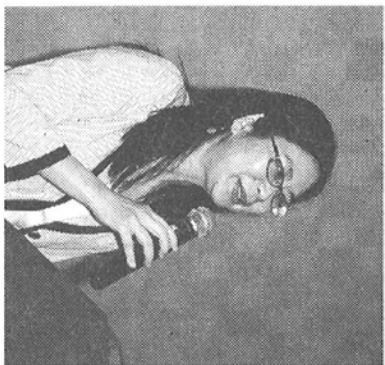
◆中華民國大陸委員會主任委員賴幸媛（右）日前在全美台聯會年會中發表上任後首次海外公開演講。左為芝加哥台聯會會長江玲珠。（本報記者陳嘉倩攝）



社區動態

賴幸媛出席台聯會年會並接受本報採訪 談及兩岸關係、執政理念和北京奧運會

(本報記者張大衛報導) 臺灣大陸委員會主委賴幸媛說，定於今年底前舉行的第二次「江陳會」的具體操作，兩岸已經開始商談，許多細節安排還有待雙方達成共識。臺灣方面將會展現現應有的待客之道，提供舒適、安全、便利、有尊嚴的接待。臺灣有很多很有意思的地方值得看一看，相信陳雲林會長會感興趣的。



委會成功完成了一系列「政府」交代的任務。5.20以來，新「政府」確定了施政目標，是盡最大努力，抓住機遇，把兩岸關係推進到新階段，用最快速度推動兩岸的協商互動，經貿上開放的協商，使兩岸關係出現了新的局面。

賴幸媛在自稱是她「就任后第一次的公開演講」中，駁斥了有人認為臺灣開放過快，陸委會沒起到「煞車」作用的說法。她說，大陸政策涉及臺灣的安全，屬於「總統」的職權，陸委會起的是統籌協調的作用，它不是兩岸交流的絆腳大石頭。如果要拿車子來比喻的話，陸委會不是「剎車」，而是「電腦監控系統」，或者其他系統協助正常平順，出現問題時發出警訊；以專業評估者的角色，考慮舉措的周延和適當。

關注專業議題。我做的許多工作都是涉及經濟路綫，與政治或「統獨」無關。我說的「中間偏左」，意思就是我一貫重視的是「中間偏左、弱勢團體的利益，這是我的一貫立場，過去、現在和將來都不會改變。她舉例說，她曾積極推動大陸配偶應當擁有在臺的合法權益，不應當對她們歧視。經過努力，這方面后来有了很大突破。

在回答本報記者問題時，賴幸媛還談到了她的個人理念和世界觀。她說，我是一個「中間偏左」、不帶意識形態束縛的政治工作者。有人說我的思維要改變，其實我一直的做法就是就事論事，

左圖：賴幸媛在台聯會年會演講。
下圖：向賴幸媛致贈紀念牌。

談到即將閉幕的北京奧運會，賴幸媛說，我們從馬英九到所有「內閣」成員都是一直希望北京奧運會順利、成功，臺灣也組織了奧運代表團，取得了一些成績。從體育運動的角度來看，北京奧運會可以說是一項圓滿成功，我們感到高興，我們樂觀其成。這是賴幸媛在八月二十三日至廿四日在芝加哥出席全美臺灣同鄉聯誼會第三十一屆年會時接受本報記者採訪時講的。

賴幸媛在芝加哥西郊的瑪麗奧特大飯店舉行的這次年會上，發表了題為「兩岸關係的現況和展望」的專題演講。她說，馬英九就任以來，在過去的基礎上衡量了內外變化，確定了臺灣經濟與國際接軌的總的政策，向大陸釋放善意，也得到了大陸方面的積極善意回應，兩岸關係出現了歷史性契機。六月份開始，出現了歷史性的跨越，制度化的協商恢復，陸

海局勢的穩定，促進區域和平，維護臺



董繼玲鼓勵華裔參與全國商業發展峰會

展現亞裔經貿實力 創造更多商業發展空間

【本報訊】【本報訊】二〇〇八年全國商業發展高峰會(National MED Week 2008 Conference)將於九月三日至九月五日在華府的Omni Shoreham Hotel召開，今年的年會主題將為「展現全球經濟戰略聯盟的力量」(The Power of Strategic Alliances in the Global Economy)。高峰會主要是將致力以現代商業知識和科技工具，賦予美國少數族裔企業家在全球化與國際化的今天，在擴大企業營運規模版圖和事業成功的過程中，了解如何善用各項資源的合縱連橫關係，來成就企業本身有效融入全球經貿戰略聯盟體系的運作，除獲取商機與必需之企業營運資金外，還能

獲得最大利益。聯邦商務部國家商業發展總署董繼玲副總署長表示，高峰會一連舉行三天，除應邀出席大會與少數族裔家對話，並發表演講的聯邦首長包括：聯邦商務部部長古提耶茲(Carlos M. Gutierrez)、聯邦商務部副部長約翰·沙利文(John Sullivan)、美國貿易代表蘇珊·施瓦布(Susan Schwab)，還有一系列論壇、講座和商展，而且逾百家主流企業和政府機構亦將派代表與會，增進與少數族裔企業的交流與合作。

董副總署長表示，本屆高峰會將有三大主軸一大特色，首先，將先以少數族裔企業間可

能商機作為開創戰略聯盟合作契機的前提，展示戰略聯盟的相互關係，探討如何幫助企業擴展商務，讓少數族裔企業家在他們的價值關係內，充分利用戰略聯盟關係來獲得更加有利的地位，亦是為與會企業家探索可能合作商機的安排。第二個主軸，包括有實力的主流企業及聯邦部門100個參展攤位的商展，不論尋求供應商或提供商業服務的官商雙方，各在不同的需求中，都有著密切的互動關係，藉此面對面真誠合作來排除可能的疑難，得到解答成為戰略聯盟夥伴，可幫助少數族裔企業實現企業目標。第三個主軸，是一個網絡會議將介紹要尋求財務升

級的少數族裔企業和所有可能的資金提供者(包括聯邦政府的財政機關、JP摩根、Marathon 私募基金俱樂部)的一個戰略聯盟關係的論壇，來幫助尋求資金擴大企業規模的少數族裔企業取得所需。董副總署長表示，本屆高峰會最大的特色即成立了「企業B2B論壇」(Business - to - Business Forum)。B2B論壇是讓合格的少數族裔企業項目經理人和買家，成就為實質的戰略聯盟夥伴，談論具體承包政府合同或商業合約至少一百萬美元以上的商機。十二個美國聯邦機構如能源部、農業部、國土安全部、商務部、衛生部、交通運輸部、中小企業管理

總局、內政部、航空總署和美國軍方等，及 Lockheed Northrop Grumman 公司、可口可樂、Wyle 信息公司、Sun Microsystems、World Wide Technology 等其他民間採購代表的公司，都將派負責採購或下訂單的高級主管共同參與。董副總署長說，這個「企業B2B論壇」是為介紹少數族裔企業促進與官方及民間大型企業間雙向合作的機會，這望能爭取到更大的合同機會。雙方一起成為戰略聯盟夥伴的少數族裔企業也許通過這樣的力量結合與合作關係，能取得專門技術和資源為企業經濟規模的發展發揮出潛力，絕對具有正面積極意義。據國際領袖基金會芝加哥顧問團團長吳來蘇表示，這也是華裔企業尋求發展契機，提升企業經營規模的一個商業交流平台的好時機。今年的高峰會內容較往年更豐富，國家商業發展總署為許多企業提供了廣泛的資源，以及許多重要的幫助，來參加高峰會這些專案交流活動，可與多方商務不同性質及族裔的企業洽談切磋，獲取經驗，並可在大型民營企業與聯邦政府機構的商展中覓得商機。

吳來蘇說，我們華裔企業家常因含蓄卻步或因資訊來源不足，而喪失與主流企業或聯邦政府機構交流的機遇，因而損失自身應有的權益，而

今三天高峰會議中，將舉辦多場實務研討會及企業家交誼會，故我們有機會在全國性的論壇中，與平時無法直接取得聯繫的聯邦高階官員，面對面溝通與交換意見，更甚而能幫企業解決問題對企業自身的發展至關重要。但吳來蘇說，因高峰會裡每場講座與論壇都有名額限制，上網報名登記一定要早，對於想得到更多信息的芝加哥地區的企業家們，請上網在 www.medweek.gov 查詢詳細資訊。如有興趣接受推薦報名參加者，請洽吳來蘇(Russell Wu) - russellwu@rustord.com。



楊蓬時 為了台灣人民的福祉 民主燈塔不能滅

在8月23日台聯會全美年會

“兩岸問題”討論會上的發言

(根據現場錄音整理編輯，因篇幅限制，有刪節)

今天我很高興能有這樣的機會和大家分享一下大家都關心的問題，就是兩岸問題。在座的都是專家，我這個音樂家在這裡談兩岸問題，實在是有點班門弄斧。如果講了外行話請大家多多包涵，多多指教。

我是從大陸來的，我是一個音樂家。沒學過政治學，經濟學完全不懂。我關心中國大陸的社會問題，兩岸人民的福祉，關心中國的人權問題。是因為作為藝術家，我覺得自由就是最重要。因為沒有自由就沒有藝術。所以我把自由看成是比人生最重要的。正是因為對自由的追求，使我關心這些話題。

早上聽了兩位貴賓的演講。我也注意到，今天大會的主題是「民主燈塔的今天、和平共榮的中華」。兩位貴賓的演講我聽了很有啟發，但是我覺得他們的主要是在講後面一句「和平共榮」。我想這個會講一講前面那一句話，就是「民主燈塔」。我在這裡提幾個問題，拋磚引玉，我們大家一起來討論。

民主國家與中共專制來往，是否會導致中共民主化呢？
那要接下去的第三個問題就是一個國家與中共專制這樣一個政權的交流與來往，是否必然會導致中共民主化呢？我們先來看歷史。東歐共產黨在崩潰之前，有沒有像中國現在幾十年的開放，有沒有像中國這樣和西方接觸交流了幾十年。受西方的影響呢？沒有。可它在一夜之間就崩潰了。所以不是說他封閉了就不能走上民主，因為西方社會對他的壓力，民主對專制的抗爭，使它放棄了共產主義。

我們現在和中國交流。我不是一概反對和共產黨交流，你可以去交流。但是我覺得交流的時候要有原則，不能放棄原則。和共產黨國家的交流就像投資一樣，可能有回報，但也有風險。是不是這樣？你在影響它的時候，它也在影響你。如果你不堅

持原則，你能影響它什麼呢？現在有很多西方人，美國、台灣的高人去中國做生意，為了利益，他們放棄了原則，去符合中共的一些利益，有的幫著中共去打壓異己分子的工具，像 Yahoo 這個事件大家都很熟悉。就是個例子。有些西方人看到了問題，在報上寫文章，提出了一個尖銳的問題，即交流的結果是他們更愛我們，還是我們更愛他們？我想，台灣在跟中共打交道的時候，在交流的時候，希望能夠清楚地意識到這一點，也應該有一個相對的策路，否則的話，台灣個民主，台灣的福祉都會受到影響。

政經分離？
我想講一講現在台灣提出的一系列的政策、口號。我自己本人說實在的，對這些政策口號，為了台灣人民是有一定的擔憂的。現在有一些比較流行的說法，比如「政經分離」、「權宜分枝」、「善意和解」、「兩岸雙贏」。我就是要請教大家，政經能分離嗎？請教你是專家，政治專家，要請教你。我不太懂，但是我想說，從個人的生活的基本常識來講，政治和經濟好像沒有辦法分開？我還是覺得沒辦法分。怎麼分？更不要說，大家應該都知道，在中國大陸是共產黨領導一切，從上到下，從大到小，什麼事它都管。就說最近的奧運吧，你們看那一個國家辦個奧運能辦全國的政治運動？每一個地方，到處都是為了奧運怎麼樣，為了奧運怎麼樣，為了奧運一切要讓路。這是什麼？這是政治。連小孩怎麼讀書都不讓光顧。誰在後面唱歌，誰在後面唱歌，都要由中央領導人點頭說可以還是不可以，它連這種事，你說你經濟怎麼跟它分離？它怎麼可能不管你呢？體育和政治在中國永遠不能分開，經濟又怎麼可能分開？我敢說，你提出「政經分離」是自我欺騙，是對老百姓不負責任。作為老百姓我們心裡應該有個數。因為我是藝術家，我可能不太懂這個策

權宜分枝？
那麼「權宜分枝」又是什麼意思？我覺得，從道理上講，有問題就該解決，是道理；治根治病，才能從根本上解決問題。權宜分枝，是不是說把困難留到後面去，留給後人，我們現在不管它？我覺得這是一種不負責任的策路。說法。舉個例子，大家都應該承認，現在中國的環境非常糟，環境污染非常的嚴重。可這不是這幾年造成的，是不是？而是五十年代，半個世紀前，從57年大躍進，共產黨與天斗與地斗開始的。那時候造成的後果由我們來承擔了。那麼我今天我們把分枝權宜，是不是讓我們的後代去承擔我們今天權宜的困難，而且更嚴重呢？我覺得這是不負責任的說法。政客這樣是為了眼前的利益。政客這樣講，是他的策路也好，個人這樣講，是他的利益也好。作為老百姓，我們心裡應該要清楚。

善意和解？
請到「善意和解」。這個詞到「善意和解」，這個問題我可能比較動感情。我不知道你去代表誰和解？和誰和解？首先，應該知道，人民之間是沒有仇的。大陸人民、台灣人民，我們之間是從來沒有仇的。我們沒有敵意嗎？是政治沒有仇，沒有敵意。我們既然沒有仇，你和我誰和解呢？是不是一個黨和一個政黨去和解？多少人的為了這樣一個政黨去和解？多少人的為了國民黨，多少人的為了中華民國，又有多少大陸人為這毀掉一生繼續建國的時候，你有資格去強迫這些人去和解嗎？而且，這個這些成了十萬人的黨至今沒為他們的罪行有一絲一毫的懺悔，你去和他和解合適嗎？你悲哀嗎？兇手從未認錯，「相解」從何談起？再說，我覺得要和誰和解有個基礎，這個基礎就是對等，要平等。你覺得我們

不等嗎？對等嗎？國民黨去大陸談判，連國旗都拿不出來。馬總統不能叫馬總統，只能叫馬先生。中華民國國旗，不能叫馬在這個很不平等的條件下，談和解能有什麼意義，起到什麼作用呢？



圖：楊蓬時在8月23日台灣回鄉聯誼會全美年會“兩岸問題”討論會上發言（攝影：林坤/新唐人）

我聽了心裡非常難過。我想，今天國民黨的元老，國民黨的高層到大陸去，和這個殺了這麼多人的共產黨握手的時候，你心裡有沒有那麼一點點對這些殉難者的負擔？你去拜祖墳，拜祖先的時候，有沒有想到這些多為中華民國捐軀的烈士哀悼一下呢？我敢說，共產黨怎麼能對待自己的人民同胞這麼殘酷。有的就是因為家裏有人是國民黨，小孩就不能上學，領導了這一切生存權。有個人講了這麼一件事，他在監獄裡認識了一個人曾經是國民黨的特工，大陸崩潰的時候他留了下來，當然後來就受到了監獄刑去。他說他是真正的美國人，因為很多人進去以後就受不了折磨，說啊，你改啊，叫他做什麼就說什麼。但是他堅持他的理念，堅持認為三民主義是對的，堅持反共，最後他長了根根子，插進了他的心臟，自殺。

雙贏？
再來談談「雙贏」問題。雙贏是什麼意思？雙贏，共榮。大家應該承認這一點，台灣是民主社會，是民主制度。大陸是專制制度，是國家集權。那麼你現在跟它談雙贏，那意思是不是說，民主和專制要雙贏呢？有民主嗎？我敢說，要就不就是專制戰勝民主。民主專制不可能雙贏。人民都是非常善良的，總是從好處想。在和中共交流的時候，也會無意中把中共放權，這個也不是人民出來的政權，當成了一個正常的民主社會的政府來對待。「和」啊，「善意」啊，「空版」啊，我覺得這些都是在一個民主制度框架下，大家遵循的一個原則，一種遊戲規則。但是一個民主

求大同，存小異？
最近我又看到一個比較新的口號，叫作「求大同，存小異」。那麼在這裡要請教，這個「大同」是什麼，「小異」是什麼？那麼如果有「大同」怎麼辦？那麼如果有「小異」怎麼辦？我三月份有幸去了台灣，觀摩了台灣的選舉，我真是非常的啟發，看到台灣的民主慢慢的開始成熟，我非常的欣慰。我在想，台灣有這麼好的一個政治財富，為什麼不用呢？現在說台灣是民主的燈塔，燈塔是什麼意思？照

全美台灣同鄉聯誼會 第卅一屆年會



時間：二〇〇八年八月廿三日（星期六）

地點：Chicago Marriott Southwest at Burr Ridge (630-986-4100)
1200 Burr Ridge Parkway, Burr Ridge, IL 60527

主題：民主燈塔的台灣・和平共榮的中華

議程：9:00Am-11:40AM 開幕儀式、貴賓致詞
僑委會吳英毅委員長演講
國民黨吳敦義秘書長專題演講：不畏浮雲遮望眼
陸委會賴幸媛主委專題演講：兩岸政策

12:00PM-2:00PM 午宴

2:30PM - 5:30PM 鄉情座談（兩岸關係、國內政情、僑務與僑教）

6:30PM - 11:00PM 晚宴、寶島之夜、摸彩

票價：午宴\$30、晚宴/寶島之夜\$50、全天活動（開幕式、午宴、晚宴/寶島之夜）\$70

票務：郭敏敏 (630) 355-0631 吳嬋娟 (847) 751-1156 杜曉雲 (630) 660-6691
顏幸三 (708) 388-1146 周逸麗 (847) 239-4949 梅楹仲 (312) 593-1089
黃伍佩玲 (312) 404-8387 陳達偉 (847) 274-5602 竺士瓏 (847) 359-5135